

# JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postale planie in numerar  
conf apr Nr. 38352/947.

1949, Julius 14, CSUTORTOK  
V. évfolyam, 1390 szám.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi ucca 1.  
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 96.  
Telefon: 20-76

## Javítsunk a faliújságok minőségén is!

Az országos faliújságverseny, ha bizonyos késéssel is, de mozgásba hozta városunkban ezt a fontos munkát, amely a legutóbbi időktől bizony minden szempontból sok kívánnivalót hagyott. Ha a minőség szempontjából, a munka megszervezése és a faliújság szerkesztése körül még mindig sok is a hiányosság, minden esetre eredménynek számít, hogy a faliújságmunka kilendült eddigi tespedtségéből. Általános érdeklődés mutatkozik a faliújságok iránt és ezt az érdeklődést fokozni kell, hogy a hibák kiküszöbölésével számról számra javítsunk a faliújságok minőségén is. Kétségtelen, hogy az első versenyszámok közül a legjobb eredményt a Vörös Lobogó gyár központi faliújságja érte el és ez a tény azt bizonyítja, hogy ahol széleskörű munkatárs csoportot sikerült mozgósítani; ahol nem kizárólag a szerkesztőbizottság feladata a faliújság elkészítése, — ott az eredmények nem maradnak el. A Vörös Lobogó központi faliújságjának első versenyszámában 21 cikk kapott helyet és több mint 50 cikk érkezett a szerkesztőbizottsághoz. Ennek eredménye, hogy csaknem valamennyi fontos problémával foglalkozik ez a szám. Csak nagyon kevés általános cikk kapott helyet, viszont meglepés az is, hogy az egyik cikk, hogy valamennyi cikket igyekeztek a munkahelyhez alkalmazni. A termelési problémái fölkeresődnek a cikkekben és helyet kapott az egészségügyi kollektívák cikke, a faliújságon keresztül felvetődött az üzemszerek közötti szellemi verseny ötlete; világosan megírt cikke foglalkozik a RMP párttagságának verifikálásával is. A termelési problémák között szerepel a termelékenység, a minőség, az önköltség csökkentése, valamint rövid beszámoló a lakatos II. műhely termelési eredményeiről. Ezek a cikkek feltűnően jók, de még nem elég konkrétok. Úgy a minőségéről, mint az önköltség csökkentéséről csak általánosságban írtak, ami pedig a lakatos II. műhely beszámolóját illeti, itt köztük ugyan az elért 20 százalékos túlteljesítést, de nem mutatják meg: hogyan érték el. Ez a cikk például megállította, hogy „a munkások jó felhasználásával” sikerült leküzdeni a nehézségeket, de nagyon helyes lett volna, ha azt is közlik más üzemszerek tanulságul, hogy miként szervezték meg helyesen a munkát. Figyelemreméltó a bírálói hang, ami a szakszervezet munkáinak hiányosságaira mutat rá és a 4 karikatúra, amelyek közül mindegyik helyes bírálót visz rajzban a dolgozók elé. Az a karikatúra, amely pókhálókkal beszótt, páncélszekrényben heverő iratokat ábrázol, ezt bírálja, hogy az igazgatóság még ma sem intézett el egész sor, az új fizetési rendszer alkalmazásával kapcsolatosan beadott felülvizsgálási kérést. Ugyancsak helyesen bírál az öntőde-ellenőrző készülékének rendbehozatala. Ebből mutatkozik hiányosságokról készült rajz: a Paulescu mérnök által az öntőpéval társbeszélőn keresztül fenn tartott kapcsolatot bemutató karikatúra;

valamint az a rajz is, amely azt mutatja, hogy milyen csekély az érdeklődés a gyár orvosi szolgálatára részéről bizonyos köztszociális kérdések iránt. Cikket írt Antonescu igazgató és Bárd mérnök is. Helyes és folytatni kell a technikusok bekapcsolását. Cikkek azonban legyenek konkrétak, iránytmutatók, amelyekből tájékozódni lehet.

A Vörös Lobogó gyár központi faliújságjának első versenyszáma iránt megmutatkozott érdeklődés szolgáljon tanulságul arra, hogy milyen komoly feladatot tölthetnek be és kell betöltenek a faliújságok. Megdől az oly sokszor hangoztatott állítás, mintha a munkások nem érdeklődnének a faliújság iránt. Ha ezt a munkát úgy végzik el,

hogy minél több munkás irjon a munkahely problémáiról, akkor az érdeklődés csak fokozódik úgy az irás, mint a már megjelent faliújság iránt. De még a verseny során megjelent faliújságok közül a legjobb is azt bizonyítja, hogy ezt a munkát javítani kell, hogy a munkásoknak segítséget kell nyújtani ahhoz, hogy bátran, lelkesen vegyen részt faliújságjainak elkészítésében. A többi aradi faliújságoknál ez még jobban kidomborodik. Még mindig sok helyen találkozunk a problémával, hogy miről írjanak a faliújság munkatársai.

A Román Munkáspárt mozgósítóereje, a dolgozók napról-napra növekvő osztályöntudata olyan lendületet adott

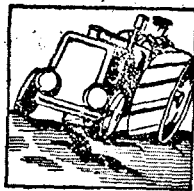
a termelésnek, ami példátlan mozgásba hozta a munkahelyek életét. A problémák tömege merül fel napról-napra és a feladatok egész sorát valósítják meg minden munkahelyen. Ezek a problémák nemcsak léteznek, de erről beszélnek minden nap, minden munkahelyen, sőt ezen túl, szabad idejükben is a munkások. Ezt a kimeríthetetlen érdeklődési kört kell a faliújság-munkába kapcsolni, írott betűvé változtatni. Érthetetlen, hogy amikor a „December 30” gyár munkássága annyit kért, amit meg, amikor ebben a gyárban a nehézségek ellenére nemcsak teljesítették, de túlteljesítették az Állami Terv második évnegyedének adatait és ezen túl a termelékenységet is növelték, akkor miért késett éppen most a központi faliújság megjelenése és amikor végre késedelemmel megjelent, miért hiányos és nem eléggé

(Folytatása a 2-ik oldalon)

### Kerepelnek a mezőgazdasági gépek...

## 40 hektár búzát arattak le egy nap alatt a szemlakai állami gazdaság dolgozói

### Jóval túlhaladták a normát



A szemlakai állami gazdaság dolgozói a múlt hét végén megkezdtek a buza aratását, de az esős idő miatt nem bírták kellőképpen folytatni. Hétfőn azonban teljes erővel kezdtek ismét a munkálatokhoz. A gazdaság hét arató-kötő géppel rendelkezik, ezek közül öt rendszeresen működik. Amint az idő kedvezőre fordult a gazdaság öntudatos dolgozói nagy munkalendülettel megkezdtek a buza aratást.

Két és fél napi versenyszellemmel áthátott munkaidő alatt több mint 80 hektár buzaföldet arattak le.

Annak ellenére, hogy traktorok különböző nagyságúak, mégis valamennyiüket áthátotta a versenyszellem. Az új élet megszületését látja az ember ezeken a földeken. Egyhangúan kerepelnek ezek a gépek és

könnyűszerrel gyorsan végzik el azt, amit a dolgozók ezelőtt rendkívül nehéz munkával teljesítettek.

Lovrenszki Ioan mezőgazdasági felelős és Dzamb Andrei traktor csoport felelős elmondják, hogy

egy nap negyven hektárt arattak le és így az öt hektáros normát jóval túlhaladták. A verseny pedig olyan értelemben folyik, hogy kötelezettséget vállaltak arra, augusztus elsejére az összes tárlóhántást elvégzik.

Igy valamennyi dolgozó érdekelt, hogy a munkát a leggyorsabban teljesítsék.

## Hazaérkezett Szófiából kormányküldöttségünk

Hétfőn érkezett haza a G. Dimitrov temetésén résztvevő kormányküldöttség. Groza Péter dr. az alábbi levelet küldte Kolarov miniszterelnök-helyettesnek:

Innen, Szófiából, Georgi Dimitrov nagyszerű hazájának fővárosából küldöm önnek, s önön keresztül az egész bolgár népnek legmélyebb részvétel kifejezését a demokrácia, béke és szocializmus nagy harcának, a Bolgár Népköztársaság miniszterelnökének, Georgi Dimitrovnak elvezetéséért.

A világ munkássága mellett, amely a szocializmus ügyének nagy harcosát veszítette el Dimitrovban, a román nép a rettentetlen antifasiszta harcokban a béke- és szabadságszerető népek tartós barátságának egyik legélszántabb és legkövetkezetesebb irányítóját — egyik legnagyobb barátját veszítette el.

Georgi Dimitrov emléke örökké élni fog a román nép szívében.

Groza Péter dr.

## A „Pjatnicki” szovjet népi énekhar Aradon is vendégszerepel

A „Pjatnicki” szovjet népi énekhar szereplését nagy figyelemmel kíséri Arad dolgozó társadalmától a perctől kezdve, hogy vendéggjátékát az országban megkezdte. A fővárosi sajtó részletesen beszámolt az énekhar működéséről és az aradi dolgozók sajnálják, hogy nem lehetnek jelen annál a pompás műsornál, amellyel a „Pjatnicki” szolgált a főváros dolgozóinak. A kiváló szovjet együttes most turája

során Aradra is ellátogat, ahol a legjobb műsorszámokat adja elő, köztük „Josif Visszarionovics Sztálint magasztaló éneket”, továbbá a „Kombájn arat és csépel”, „Kuplók a kolhozból”, „Két leány beszél” számokat, ugyancsak különböző orosz népi táncokat.

A „Pjatnicki” együttesének Aradra való érkezését nagy örömmel várják az aradi dolgozók, mert a szovjet művészek előadása élményt jelent.

## Javítsunk a falujságok minőségén is!

(Folytatás az 1-ső oldalról)

szinonimas. Ugyanez áll csaknem valamennyi közép- és kisüzemünkre. Ezekben a munkahelyeken talán még több a probléma és mégis, a munkásság érdeklődése a fontos kérdések iránt csak élő szóval történő eszmecsere marad, nem váltak falujsággá.

Legnagyobb hiányosság, hogy a falujságverseny fontossága még mindig nem vált köztudattá a dolgozók tömegében. Azt, hogy mit jelent a falujságmunka, csak felületesen tudják a dolgozók és éppen ezért egyelőre csupán részleges mozgósításnak tekinthető, ami eddig történt. Ugy politikai, mint szak szervezeti vonalon, fokozott munkával kell bekapcsolni a tömegeket a falujságok elkészítésének feladatába, mert csak ebben az esetben tudjuk elérni, hogy összes munkahelyeinken a falujságot a munkások írják a munkásoknak. Tudnunk kell, hogy az etéren végzett szervezés és felvilágosítás olyan érdeklődést ébreszt a munkásságban, amely rövidesen általános fellendüléshez vezet. Amikor valaki köztudattá válik, hogy a falujság a munkahely tükrévé lett, önmagától nő majd a munkakészség feladat iránt. A munkások hozzászoknak ahhoz, hogy a fontos problémákat a közösség elé vigyék és ahhoz is, hogy a falujsághól tanulhatnak, tájékozódhatnak.

Külön figyelmet kell hívni a figyelmet arra, hogy a falusi falujságmunka még mindig nem kapcsolódott be a versenyrendületbe. Nagy feladatok várnak a munkássájtó emó szerveire falvainkban. Az osztályharc, a mezőgazdaság szocialista átalakulásának eseményei minél előbb kerüljenek írott szöveg formájában falvaink uccáira. Az eddigi tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a kulák-mesterekedések elleni küzdelemben a karikatúrák egyszerű fegyvert jelentenek. A szemforgató, meglapuló: orvul támadó kulákot a gúnyrajz valódi mivoltában mutatja meg. Lehull róla a „tekintély”, édeskes beszéd helyett felszínre kerül a rideg szívvel nége — nevet majd rajta a falu egész dolgozó népe. Ez természetesen csak egyik módja a kulák elleni harcnak. A falujság-cikkek lennének le, állítsák pellengetre a falu más bőrén zsírosodott kizsákmányolóit. Mutassák meg, milyen módszerrel próbálják háthátámadni a dolgozó népet az osztály-ellenességk és jelölje meg a harc hatásos módszereit. Legyen a falusi ucca-falujság a falu életének tiszta tükré, amelyben a jó és rosszat egyaránt meglát a dolgozóparaszság. Mindehhez azonban az kell, hogy a falusi falujságmunkába is új vérkeringés induljon meg. Kapcsoljuk be a dolgozóparaszságot és elsősorban a falu dolgozó ifjúságot a falujságmunkába és akkor a községek életének valóban eseményévé válik majd egy-egy falujság megjelenése.

Versenyben állunk és ennek a versenynek célja, hogy valódi fordulatot hozzon a falujságmunkába. A verseny a lendítőerő ahhoz, hogy a fontos munkakört minden lehetőségével a szocializmus építésének szolgálatába állítsuk. Használjuk tehát jól helyesen ezt a lendítőerőt, hogy falujságjaink megfeleljenek hivatásuknak: legyenek minden munkahely világos, megbízható tükrévé!

„Két és félkiló jó minőségű szál orsónként nyolc órai munkaidő alatt!”

## Ezt az új jelszót valóra váltják a „December 30” dolgozói

A „December 30” fonódájában termelési értekezletet tartottak. Résztvettek ezen a fontos értekezleten a fonóda élmunkásai, csoportmesterek, segédmesterek, váltási vezetők, a szakszervezeti küldöttek. Az értekezleten számos a termeléssel kapcsolatos kérdést és javaslatot vitattak meg. Dóczi Antal váltásvezető indítványozta, hogy szervezzenek szakmai tanfolyamot a segédmesterek és mesterek részére.

Ugyancsak rendkívül értékes Dragan Vicentiu mester indítványa a minőség ellenőrzésével kapcsolatosan. A javaslat szerint azok, akik a kész orsókat átveszik, vezesék rá az ellenőrző lapokra a munkás nevét és számát.

Ez tiszta képet nyújt majd arról, hogy melyik gép dolgozik hibásan, vagy pedig melyik munkás nem dolgozik kielégítően.

Dumitrescu Ioan mérnök bejelentette, hogy a fonódában a tisztítógépeknél eddig alkalmazott acélhorgot rézhorogra cserélik fel.

A rézhorognak az az előnye az acéllal szemben, hogy nem koptatja a szálhengereket a tisztítás alkalmával, nem szakítja el a fonódat és a rézből előállított horog

megmunkálása is sokkal olcsóbb

A rézhorgok az eddigi kísérletek alapján beváltak. Egyetlen hátránya ennek az újításnak, hogy a rézhorog hegye az jobban kopik és ezért időről-időre javítani kell.

A termelési értekezlet legfontosabb határozata az volt, hogy a termelés fokozása és a minőség megjavítása érdekében új jelszó valóra váltását határozták el:

„Két és félkiló jó minőségű

szál orsónként nyolc órai munkaidő alatt.”

A javaslat, amely a két és félkiló jóminőségű szál nyolc órai munkaidő alatt orsónként történő legyártására vonatkozott, a gyári pártszervezet kezdeményezésére történt. Az értekezlet lelkesedéssel tette magáévá a kezdeményezést és kötelezettséget vállaltak, hogy a jelszót valóra váltják és ezzel segítik a fonódát, hogy az Állami Terv harmadik évnegyedének előírását tulszárnyalják.

## Olanesti fürdőlevél

Népi demokratikus rendszerünk gondoskodása folytán ez évben nagyszámú munkásszervezetünknek módjában áll nyári szabadságát különböző fürdőhelyeken eltölteni.

Olanesti gyógyfürdő Valcea megyében az Olanesti folyó völgyében fekszik 450 méternyire a tenger felszíne felett. A gyógyhelynek számos gyógyforrása van, amelyek részben fürdő, részben ivókúra céljára szolgálnak. A fürdőkúrára használt vizek kén- és jód tartalmúak, míg az ivókúrára alkalmas források vegyi összetétele azonos Karlsbad, Kissingen vagy Vichy vizeivel. Az első csoporthoz tartozó források vizei idült reuma, magas vérnyomás, köszvény és női bajoknál, az ivókurák

pedig gyomor, máj, epe, vese és bélbajoknál használatosak. A gyógyvizek jótékony hatásához csatlakozik a kedvező klíma és tekintettel arra, hogy a forrásokban radioaktív kizugárzás van, amely serkentőleg hat a vörös vérszövetek fejlődésére, Olanesti vérezékenység és lábbadozás esetén is ajánlatos gyógyhely.

A fürdő Butaru Nicolae munkásszervezet vezetésével működik, aki odaadó harcra a munkásszervezetnek, míg a technikai részt Dr. C. Mihăilescu egyetemi tanár intézi, aki 25 éve dolgozik ezen a helyen. Dr. Liviu Florian fiatal kolozsvári orvos az 5. számú forrás vizeivel kísérleti gyógykezelést végez kitűnő eredménnyel. A vizet injekciók formájában adja csalánkiütéses, asthma, almatlanság és cukorbetegség betegeknek.

Olanesti fürdő, amely a múltban a gazdagok gyógyulását szolgálta, ma kizárólag a munkásszervezet rendelkezésére áll korszerű és minden kényelemmel felszerelt pavilonjaival. A fürdőigazgatóság mindent elkövet, hogy az ide beutalt betegek kitűnően érezzék magukat. Az állandó lelkiismeretes orvosi kezeléstől eltekintve bőséges és jóminőségű étkeztést biztosít az elvtársaknak. Kulturtevékenységekről és hangversenyekről is gondoskodik az igazgatóság. Különös gondot fordítanak a politikai nevelésre. Külön csoportok alakultak, amelyek az aktuális politikai kérdéseket megtárgyalják.

Csermői Pál  
levelező

## „Először látok olyan gépet, amely a gabonát egyidőben kaszálja, csépeleli, szeleli és teherautókra rakja

— mondotta Ilie Leancă, országunk dolgozóparasztküldöttségének egyik Szovjetunióban lévő tagja

CHARKOV. A Román Népköztársaság dolgozóparasztküldöttségének egy része meglátogatta a Charkov-vidéki gép- és traktorállomásokat. A vendégek különös érdeklődéssel tanulmányozták a kombájnokokat, traktorokat és különféle fajtájú mezőgazdasági gépeket. Nagy figyelmet szenteltek a kukoricavető gépeknek. Andrei Poltoratlj főgépész a szocialista munka hőse, elmagyarázta a vendégeknek, hogyan működnek ezek a gépek.

A küldöttség ezután az 1300 hektáros Peremoga kolhozát látogatta meg. Ebben a kolhozban az összmunkálatok

39 százalékát a gép- és traktorállomások gépei végzik el. Nagy figyelemmel kísérték a traktorista munkabrigádok. Baranov, a gép- és traktorállomás igazgatója elmondta, hogy egy traktor naponta 12 hektár földet dolgoz meg. A küldöttségre mély benyomást keltett az a mód, ahogy a rozstermés betakarítását a Sztálinec kombájn végzi.

Ilie Leancă, a küldöttség egyik tagja kijelentette, hogy először lát olyan gépet, mely a gabonát egyidőben kaszálja, csépeleli és szeleli, sőt teherautókra rakja.

## Simonyifalván is megkezdődött az aratás

Szervezett tűzörséget létesítettek a községben

Simonyifalva község határában hétfőn kezdődött meg a búza aratása. A községben 927 hektár területen termelnek búzát és ennek húsz százalékát a mai napig már learatták. A búzatermés jó közepesnek ígérkezik. A faluban megszervezték a tűzörséget is. Önkéntes csoportok állandó felügyeletet végeznek, hogy az esetleges tűz kitörését megakadályozzák. A faluban nyolc cséplőgép áll rendelkezésre, ezek közül hárommat Vadász községnek juttatnak majd. A dolgozóparaszság a község határában határtalan lelkesedéssel végzi az aratás munkáját.

# A borossebesi szövetkezet kőfaragó és tejfeldolgozó osztályokat is létesített

A borossebesi „Unirea Muncitorilor” szövetkezet a legjobb úton van ahhoz, hogy méltó módon töltsse be hivatását a falu és város árucseréjének kivitelezésében.

A társadalmi átalakulás elején a részvényesek nagy többsége kulákokból állott, akik könnyen rendelkeztek mindenkor megfelelő összeggel, hogy részjegyeket vegyenek, árut vásároljanak és pénzt előlegezzenek a szövetkezetnek olyan árukra, amelyeket a szövetkezet csekély forgótőkéje mellett képtelen volt idejében bevásárolni. Ez a helyzet természetesen azt eredményezte, hogy a szövetkezet vezetősége is kulákokból alakult meg, akik osztályellenség módjára viselkedve, minden eszközzel szabotálták a munkásság és dolgozóparasztok érdekeit. Gyafázatos üzemeikkel bizonyították, hogy saját osztályuk érdekeit védik a szövetkezet keretein belül.

Bizonyos idő múltán a Román Munkáspárttal az élen erőteljes harc indult meg és sikerült ezt az egészségtelen szellemet megszüntetni, mert kikaparták a szövetkezet vezetőségéből az osztályellenségeket.

Elérkeztünk a szövetkezet győkeres átszervezéséhez, az új törvény és alapszabályok alapján.

Ujabb vezetőség alakult, munkásokból és dolgozóparasztokból, valamennyien becsületes emberek hű és harcos fiai demokratikus rendszerünknek, emellett megfelelő politikai felkészültséggel is rendelkeznek.

Most már valóban új korszak nyílt meg a borossebesi szövetkezet életében és a dolgozóparasztok teljes mértékben élvezik ennek az intézménynek előnyeit. Alig néhány napja, hogy az új vezetőség megkezdte működését máris léteznek megvalósításai.

Megalakult a kőfaragó termelőosztálya 15 munkással. A kőfaragás Borossebesnek egyik legfontosabb iparága, amely az utóbbi időben erősen hanyatlott. Most azonban újabb lendületet vett és teljesítménye máris túlhaladja az elmúlt évek teljesítményeit.

Megalakult a tejfeldolgozó osztály, amely naponta nagymennyiségű tejet oszt ki az arra jogosultaknak. Elsősorban gyermekes anyák kapják a te-

jet, akik eddig a magas piaci árak miatt nem tudtak tejet adni gyermekeiknek.

A szövetkezet munkájának köszönhető, hogy a piaci árak érezhetően lecsökkentek.

Megalakult a szövetkezeti mézszárszék is, így most már a munkások és alkalmazottak számára nem fényezés többé a huszgyasztás. A közeljövőben női fodrászatot létesít a szövetkezet. Egyelőre nehézségek is mutatkoznak, mert tőkehiány mutatkozik és ennek következtében kevés a szétosztásra kerülő áru mennyiség.

Most folyik a részjeggyel ren-

delkező tagok leigazolása és az alapszabályok alapján eltávolítják mindazokat, akik elégedetlenséget szítottak. Megkönnyítették a dolgozó lakosság számára a részjegyek jegyzését és így ennek az intézménynek most több tagja lesz mint a múltban volt. Megvan a biztosíték arra is, hogy az új vezetőség a dolgozó nép teljes melegegedésére végzi majd munkáját és a szövetkezet valóban eleget tesz tömegszervezeti hivatásának és annak, hogy előbbre vigye a szocializmus mielőbbi megvalósításának ügyét.

SCHWARCZ ERZSÉBET,  
levelező.

## Kinek tetszik Tito „szocializmusa”...

Az „Unita” című lap közölte Pietro Secchia elvtársnak, az Olasz Kommunista Párt főtitkárának cikkét a jugoszláv nacionalistákról. Secchia elvtárs, Titoéknak a triesszi választásokon elszenvedett kudarcaról beszélve és leleplezve a Tito-klikk demagógiáját, élesen kigúnyolja a klikk „teoretikusainak” nagyképűségét, akik tagadják azt a döntő segítséget, melyet a Szovjetunió nyújtott Jugoszlávia és valamennyi, a fasizmus által léigázott ország felszabadításánál, kigúnyolja azokat a „teoretikusokat”, akik a feledés enyészetének adták át sok tíz- és százezer szovjet, lengyel, francia, olasz partizán hősiességét.

„Vajjon azt hiszik-e a titoisták — írja a szerző —, hogy nem közismert tény, hogy a jugoszláv partizánok háborús hősiességükkel, a Szovjet Hadsereg segítségével, a Szovjetuniótól és a népi demokrácia országaitól és a dolgozók vilámozgalmától? Ennek a Tito-Pjáde márkájú „szocializmusnak” erősen nemzeti szocializmus-szaga van: olyan „szocializmus” ez, amely tetszik a Trumaneknek, D. Gasperiknek, a „harmadik erő” zászlóvivőinek és az imperializmus többi ügynökeinek.”

„A szocializmus, a munkásosztály és a Szovjetunió — írja befejezésül Secchia elvtárs — elválaszthatatlan fogalom. Senki sem lehet hűségesebb a szocializmushoz, ha nem marad hűségesebb a munkásosztályhoz, ha nem marad hűségesebb a szocializmus nagy országához, ha nem marad hűségesebb a proletár internacionalizmushoz”.

remélték a jugoszláv nép győzelmének időfeltevéleit?”

Secchia elvtárs, rátérve ezzel kapcsolatosan arra a helyzetre, amelyben az olaszországi szabadsámozgalmak kibontakozott, rámutat:

„Ha a nemzeti felkelés nem hozta meg számukra a végső győzelmet, mint ahogyan ezt már nem egyszer megállapítottuk, úgy, ez azért volt, mert nem tudtunk közvetlen és konkrét támogatást kapni a szocializmus országától”.

Tito és klikkje világgá kürtölte, hogy Jugoszlávia saját erejéből építi fel a szocializmust. Secchia elvtárs, leleplezve a titoistáknak ezt a demagógiáját, így ír:

„Miféle szocializmust készült felépíteni az áruló Tito, egyedül az imperialisták és a „Marshall-terv” segítségével, a szocialista világon kívül, elszakadva a Szovjetuniótól, a népi demokrácia országaitól és a dolgozók vilámozgalmától? Ennek a Tito-Pjáde márkájú „szocializmusnak” erősen nemzeti szocializmus-szaga van: olyan „szocializmus” ez, amely tetszik a Trumaneknek, D. Gasperiknek, a „harmadik erő” zászlóvivőinek és az imperializmus többi ügynökeinek.”

„A szocializmus, a munkásosztály és a Szovjetunió — írja befejezésül Secchia elvtárs — elválaszthatatlan fogalom. Senki sem lehet hűségesebb a szocializmushoz, ha nem marad hűségesebb a munkásosztályhoz, ha nem marad hűségesebb a szocializmus nagy országához, ha nem marad hűségesebb a proletár internacionalizmushoz”.

## Folytatják a sztrájkot a londoni kikötő-munkások

LONDON. (Agerpress). A londoni kikötő dokkmunkásai, akik a Viktoria Parkban tartottak gyűlést, úgy határoztak, hogy folytatják a sztrájkot. A sztrájkoló kikötőmunkások száma már meghaladja az ezret és a sztrájk folytatására irányuló elhatározásukat az angol kormány tudomására hozták.

## Rádióhírek:

PÉNTEK, JULIUS 15.

BUKAREST I. — 6: Hrek. — 6.15: Zene és torna. — 6.30: Hanglemezek. — 7: Magyar közvetítés. — 7.30: Scanteia olvasás. — 7.40: Hanglemezek. — 13.07: Hanglemezek. — 13.20: Sajtószemle. — 13.30: Német közvetítés. — 13.45: Hönigsberg zenekar. — 14: A szovjet kulturélet szemlélete. — 14.15: Szovjet dalok. — 14.30: Hitek. 14.45: Chopin muzsika. — 15: Hanglemezek. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Közvetítés a főiskolai hallgatókhoz. — 20: Rimszky Korsakov „Sadko” című operájának közvetítése hanglemezekről. — 22: Hitek. 22.15: Sportjelentések. 22.30: A „Sadko” opera folytatása.

BUKAREST II. — 13: Változatos zene. — 14: Ének. 14.20: Rossini nyitányaiból. 14.45: Hanglemezek. — 20: Ének. — 20.20: Hanglemezek. 21: Maria Fotino zongorázik. — 22.20: Hanglemezek.

BUDAPEST I. — 6.30: Reggeli zene. — 7: Hitek. — 7.45: Kertészeti tanácsok. — 8: Magyar nóták. 11.30: Brahms műveiből. — 12.15: Szalonzene. — 13: Hanglemezek. — 14.15: Tánczene. — 15: Kalandozások a zenetörténetben. — 16.40: Marxista-leninista negyedóra. 17: Hitek. — 17.10: Szovjet napok. — 18.20: Így készül a világ zenés és verses összeállítás. 20.50: A rádiózenekar. 22.20: Tánczene. — 23: Művészletek.

BUDAPEST II. — 7.20: Okosan szeressük a gyermeket. — 7.30: Könnyű dalok. — 8.10: Zenei művek. — 9: Hanglemezek. 10.15: Új lemezek. 14.30: Fuvóegyüttes játszik. — 15: Az atom regénye. 16: Könnyű zene. — 17: Táncmuzsika. — 18: A rádió iskolája. — 18.50: Hanglemezek. — 19.20: Magyar nóták. — 20.15: Hanglemezek. 21.05: „Szív küldi szívnek”. — 21.40: Mi ujság a sportvilágban. 22: Ének és zongora. — 22.35: Esti zene.

## UJ IDŐK Mozi

(volt VICTORIA)

Érdekes műsort mutat be július 11—17-ig.

1. Tudomány és technika 11. szám
2. Szovjetsport 1. szám.
3. Osztankina. (Színes film.)
4. Hogyan hallunk.
5. Meleg égőv alatt.
6. Az öröm éneke. (Színes rajzfilm)

Előadások 3-tól 11-ig folytatólag.  
Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

## CORSO-mozgó

Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor  
Vasárnap 11.30, 3, 4.30, 6, 7.30 és 9-kor

MA PREMIER!

Megható dráma a nagy költő.  
PUSKIN halálos párbjáról

## A költő párbjaja

ALEXEI CONSOVSKI  
NINA SATERNICOVA

## POPULAR-mozgó

Előadások 5, 7 és 9 órakor  
Vasárnap 11.30, 3, 4.30, 6, 7.30 és 9-kor

Ma! Bemutató!

Énekes, zenés, táncos film,  
tele humorral

## Kémia és szerelem

Hans Nielsen, — Arno Paulsen  
Tilly Lawenstein

## Uránia mozgó

Előadások: 5, 7 és 9 órakor  
Vasárnap: 11.30, 3, 5, 7 és 9-kor

MA! Csodaszép szovjetfilm  
Bjeloruszia művészeinek alkotása

## Tavaszi keringő

Főszerepben:  
VASILIEVA



# A Szakszervezeti Világszövetség milánói kongresszusának határozata

## III. Bevezető közlemény

8. A Szakszervezeti Világszövetség az imperialista hatalmak büncös terveivel véghezvitelének egyik legkomolyabb akadálya. Nem meglepő tehát, hogy ezek a hatalmak és ügynökeik a Szakszervezeti Világszövetség ellen fordították adózás támogatásait, diszkreditálni, megosztani igyekeztek ezt a szervezetet és feloszlását igyekeztek előidézni.

9. A Szakszervezeti Világszövetség második kongresszusa teljességgel elfogadja a végrehajtó bizottság és a végrehajtó iroda többségének magatartását, amely 1949 januárjában visszautasította az angol szakszervezetek kongresszusának és a CIO vezetőinek becstelen javaslatát, amelynek célja a Világszövetség tevékenységének félbeszakítása és ezáltal a szakmai világszervezet tönkretélése volt.

A Szakszervezeti Világszövetség végrehajtó bizottsága és végrehajtó irodája fenntartotta a Világszövetséget és folytatta a londoni szakszervezeti világkonferencia és a párisi alakuló kongresszus határozatainak alkalmazását, s ezzel a reakciós, háborúra uszító erők vereségét okozta. Ezek minden reményüket az AFL vezetőinek és az angol szakszervezetek kongresszusi tanácsa és a CIO egyes vezetőinek támadására alapozták, amelynek célja az angol-amerikai imperialisták politikai céljainak megvalósítása lett volna, a nemzetközi szakszervezeti mozgalmon belül.

10. A kongresszus elítéli azokat a szakadár szakszervezeti vezetőket, akik az imperialistáktól kapott utasítások alapján dolgozók érdekei ellen, s a Világszövetség programját és politikáját elszántan védelmező szervezetek ellen cselekedtek.

A végrehajtó bizottság azon tagjai, akiket a Világszövetség első kongresszusán választottak meg, s akik nem jelentek meg a második kongresszuson, hogy megbízatásuk teljesítéséről jelentést tegyenek, a demokrácia, s az általuk is elfogadott kötelezettségeik lebecsüléséről tettek tanubizonyságot.

A Világszövetség második kongresszusa teljességgel tájékozott az angol szakszervezetek kongresszusa és a CIO vezetőinek azon kísérleteiről, hogy megakadályozzák a Világszövetség legfontosabb határozatainak gyakorlati végrehajtását, mint például a nemzetközi szakmai szervezetek megalakítása, az ázsiai országok szakszervezeti konferenciájának összehívása, a Világszövetség Németországra és Japánra vonatkozó politikája és ezen országok szakszervezeteinek demokratikus egysége.

A kongresszus a fentemlített személyek a végrehajtó bizottság büro-jából 1949 január 19-én történt kivonulását a Világszövetség megbízására törekvő politikájuk csődje beismérésének tekinti.

11. A kongresszus elégtétellel állapítja meg, hogy az angol szakszervezetek kongresszusa és a CIO vezetőinek a Világszövetség megsemmisítésére irányuló politikája kudarcot szenvedett.

Annak ellenért, hogy az angol szakszervezetek kongresszusa és a CIO, valamint egyéb szakszervezetek elhagyták a Világszövetséget, az mégis erős és harcos szervezet marad, amely a világ szakszervezeteinek döntő többségét foglalja magába, fajra, nemzetiségre, vallásra és politikai felfogásra való tekintet nélkül.

Az ellenőrző bizottság és a mandátumigazoló bizottság jelentése bebizonyította a Szövetség pénzügyi helyzetének egészséges voltát és megerősítette azt, hogy az egész világ szervezett munkásainak túlnyomó többsége megmaradt a Szakszervezeti Világszövetség sorában.

A Világszövetség 71,786.515 tagja nevében, a második kongresszus jóváhagyja a vezető szervek: a végrehajtó iroda, a végrehajtó bizottság és a főtanács tevékenységét.

A kongresszus megerősíti annak szükségességét, hogy a Világszövetség még nagyobb határozottsággal folytassa eddigi szakszervezeti politikáját és hogy ezt a politikát a nemzetközi szakszervezeti mozgalom egyetemes megőrzésére és megerősítésére, valamint a Világszövetség sorai-

ban a dolgozók, a szakszervezeti tagok minden megkülönböztetés nélküli, teljes egységének megvalósítására alkalmazzák.

A kongresszus ajánlja a Világszövetség vezető szerveinek, hogy egész jövő tevékenységük során különös figyelmet szenteljenek az összes dolgozóknak, — tehát a Világszövetségből kilépett szakszervezetek tagjainak is — a munkásosztály közös harcába való bevonására, a Világszövetség gazdasági és társadalmi programja alapján.

12. A SzVSz második kongresszusa jóváhagyja a Világszövetségnek az ENSZ keretében folytatott tevékenységét és a következőket javasolja a végrehajtó irodának és a végrehajtó bizottságnak:

a) energikusan folytassa a Világszövetség az ENSZ gazdasági és szociális bizottságában és a kormányok közötti speciális intézményekben való teljes képviselői jogainak biztosítása érdekében indított akciókat.

b) határozottan és következetesen védelmezze a dolgozók létérdekeit az összes nemzetközi szervezetekben és különösen a Nemzetközi Munkaszövetségben.

13. A Szakszervezeti Világszövetség második kongresszusa megbízatást ad a végrehajtó irodának, a Világszövetség tevékenységének kiterjesztésére, hogy fenntartsa a kapcsolatot az összes nemzeti szakszervezeti központokkal és külön a Világszövetséget támogató összes szakszervezetekkel. A kongresszus felszólítja az összes szervezeteket, hogy támogassák a Világszövetség nap mint nap folytatott tevékenységét a dolgozók érdekeinek védelmében és minél jobban használja ki az adott propagandaeszközöket (a rádiót, előadásokat, nagygyűléseket, napisajtót, folyóiratokat, brosurákat) a Világszövetség, a világ munkásosztálya számára elsődlegesen fontos szerepének és tevékenységének megvilágítására, a gazdasági, társadalmi és politikai kérdésekről.

14. A Szakszervezeti Világszövetség második kongresszusa azt a szilárd meggyőződését fejezi ki, hogy a nemzeti szakszervezeti központok, a nemzetközi szakmai szervezetek, valamint az összes országok összes szakmai szervezetei minden rendelkezésükre álló eszközzel hozzájárulnak ahhoz, hogy állandó és közvetlen kapcsolat létesüljön az egész világ dolgozóinak tízmilliói között, a Szakszervezeti Világszövetség vezetése alatt. A második kongresszus határozatainak gyakorlati alkalmazása a Szakszervezeti Világszövetség legfontosabb feladata kell legyen.

# A mezőgazdasági adótörvény

## II. Közlemény

13. SZAKASZ. — A kollektív gazdaságba tömörült egyéni gazdaságok mezőgazdasági adó

ját a kollektív gazdálkodásba való bekapcsolódás utáni időszakra tömlik.

## III. FEJEZET

### A kollektív gazdaságok megadóztatása

14. SZAKASZ. — A kollektív gazdaságok a megalakulásuktól számított első két évben mezőgazdasági adómentességet élveznek.

A következő években a kollektív gazdaságok jövedelmét egy százalékos adókvótával adóztatják meg.

Az adóalap az előző évben természetben vagy készpénzben elért mezőgazdasági, vagy mezőgazdaságon kívüli bruttó jövedelem.

15. SZAKASZ. — Nem számítandók be a kollektív gazdaság adóköteles jövedelmébe:

a) A kötelező beszolgáltatás teljesítéséért az államtól kapott pénzeszegek;

b) Az ígás, vagy hasznóhajtó állatok eladásából befolyt, fajállatok beszerzésére avagy az állatállomány helyreállítására vagy növelésére előirányozott összegek;

c) Az állami biztosító társaságtól az elpusztult javak, vagy termés kártérítéseként kapott összegek;

d) Az állatok etetésére felhasznált takarmány bejuttatása és takarmánytartálékot is.

e) A MGTÁ-k munkálataiért készpénzben, vagy természetben kifizetett költségek.

## II. RÉSZ.

### Az egyéni gazdaságokra vonatkozó különleges intézkedések

10. SZAKASZ. — A mezőgazdasági adók kivételénél, 25 százalékkal csökkentik az olyan gazdaságokhoz tartozó földterületek középjövedelmét, melyeknek tulajdonosai tagjai a gépberítő társulásoknak, ha az illető társulást a járási néptanácsok elismerték.

11. SZAKASZ. — Mentessülnek a mezőgazdasági adó alól a munkások és tisztviselők vagy a kisipari termelőszövetkezeti tagok gazdaságainak jövedelmei, ha ezek a gazdaságok nem haladják meg a kollektív gazdaságok mintaszabályzatában előírt méreteket.

Ha ezt a határt túllaladják, ezeket a gazdaságokat a 20-ik szakasz 1. pontjában előírt mentesítés nélkül adóztatják meg mezőgazdasági adóval. Ilyen esetben a 12 ezer lejig terjedő jövedelem adókulcsa 6 százalék.

12. SZAKASZ. — A kollektív gazdaságokba tömörült parasztok egyéni kisegítő gazdaságainak jövedelmei mentessülnek a mezőgazdasági adó alól. Ugyan csak mentessülnek mindenféle adó alól azok a jövedelmek amelyek ezek a gazdaságok természetben vagy készpénzben kapnak a kollektív gazdaságoktól.

f) A kisegítő vállalatok készpénzben vagy természetben esz-között termelési költségei;

g) A termelést valamint társadalmi és kulturális célokat szolgáló építkezések költségei.

16. SZAKASZ. — Az adóköteles jövedelmet az előző naptári év zárszámadásában szereplő adatok határozzák meg.

Ha az előző év zárszámadását nem nyújtják be a kijelölt időben, a kollektív gazdaság elnöke és könyvelőjét a járási néptanács végrehajtó bizottságának határozata alapján naponta 500 lej bírsággal sújtják.

Ha a zárszámadás és az alapul szolgáló igazoló okmányok készakarva beiktatott hamis adatokat tartalmaznak, a kollektív gazdaság elnöke és könyvelője ellen büntvádi eljárás indul.

17. SZAKASZ. — A kollektív gazdaságok a következőképpen fizetik esedékes adójukat: március 31-ig az adó 20 százalékát, május 31-ig 10 százalékát, október 31-ig 30 százalékát és december 20-ig bezárólag 40 százalékát.

Késedelmi kamat címén minden napi késedelemért 0,05 százalékos kamatot számítanak fel.

(Folytatjuk.)

# A M. N. Sz. aradmegyei szervezői eredményes munkát végeztek, de fokozniok kell tevékenységüket

A tömegszervezetek feladata, hogy a szocializmus építésének útján a dolgozó nép széles rétegeit beszervezzék arra a hatalmas tömegmozgósító munkára, amelyet a Román Munkáspárt irányít. Ezt a feladatot teljesíti a Magyar Népi Szövetség is, amely a demokratikus dolgozó magyarságot foglalja magába.

A Magyar Népi Szövetség állandó kapcsolatot tart a dolgozó magyarság városi és falusi rétegeivel és ennek a kapcsolatnak megerősítésére szolgál a megyei vezetőség gyakori látogatása a községekben, valamint a megyei instruktorok központi értekezlete. A falvakat járó megyei instruktorok összekötő kapcsot képeznek a helyi szervezetek és a megyei vezetőség között. Ez a tény különösen fontos most, amikor falun az osztályharc napról-napra jobban kifejeződik. A dolgozó parasztság fokozott felvilágosítása is ennek a nagy harcnak a szolgálatában áll.

Talán a legnagyobb munka éppen a megyei szervezőkre hárul, akik állandóan röjök az országutakat, ugyanakkor komoly tanulással igyekeznek ideológiailag tudásukat fejleszteni, mert a helyi szervezetek életének élénkítése az ő jó, vagy rossz munkájuktól függ.

## Jelentések a bírálattól és önbírálat szellemében

A napokban tartották meg a Magyar Népi Szövetség aradmegyei szervezetének székházában a megyei vezetők értekezletét, ahol beszámoltak egy-havi munkájukról.

A jelentéseket a bírálattól és önbírálat alatti értékeltek ki és ezekből a jelentésekből kitért, hogy a dolgozó nép ellensége harcot folytat minden fejlődés ellen és suttogó propagandával igyekezik a dolgozó parasztságot félrevezetni.

A reakciónak ez a mesterkedése most már mind kevesebb meghallgatásra talál és a felvilágosított parasztság mind tisztábban ítéli meg a politikai eseményeket.

Igy a jelentések szerint a katolikus felekezetekhez tartozó dolgozó-parasztság nagy felháborodással veit tudomást arról hogy a katolikus egyház vezetői nem jelentek meg a kilenc felekezet egyháztitkainak értekezletén.

Szekudvaron és Nagypélen például a szegényparasztok elkeseredve emlegettek: Egyházi vezetőik az osztályellenesség táborához csatlakoztak. Tevékenységükkel őket akarunk verni a katolikus és más felekezetek dolgozó közö. Egyhangulag határozták el Szekudvar és Nagypélen dolgozó földművesei, hogy megszüntetnek minden összeköttetést papjukkal és nem hajlandók egyházdótot fizetni.

A jelentések egyik legörvendetesebb

## A detroiti reakciós körök mesterkedése

NEWYORK. (Agerpress) Detroitban reakciós körök új kommunistaellenes hadjáratot készítenek elő. A polgármester elrendelte az összes olyan tisztviselő elbocsátását, akik tagjai a Kommunista Pártnak, vagy azzal rokonszenveznek. Ennek a rendelkezésnek végrehajtása érdekében „becsületességet ellenőrző bizottság” alakult, amelynek élére Tooy rendőrkormányzózt állították.

Keresünk

**PONYVÁT**

jó állapotban megvételre

**TRANSCONTINENT**

Közársaság utja 85. sz.

része, hogy a tanítószolgálat legnagyobb része ma már belekapcsolódott a demokratikus szellemű gyermeknevelés nagyszerű munkájába. Viszont a „nem-politizáló” tanítókkal szemben a dolgozó falusi nép nem titkolja azt a fel-fogását, hogy ezek a tanítók nem képesek arra, hogy a jövő nemzedék demokratikus nevelését elvégezzék.

A kürtösi járás felelősének jelentése szerint az egész járásban különösen Nagyiratoson a dolgozóparasztok tudatában vannak az országépítés fontos-

ságának és nagy lelkesedéssel vállalják az önkéntes munkák elvégzését. Hidakat, kulturházakat építenek és a nagy mezei munka idején is, ha kell vasárnaponként dolgoznak a köz érdekében, 59 olvasóköri működők a járásban és ezek közül 24 Kisiratoson.

## A mácsai katolikus pap bofrányos „kilengései”

Az egyik jelentés arról számol be, hogy

a reakciós magatartásáról közismert mácsai római katolikus pap, Hentz Henrik bofrányos „kilengései” háborítják fel a község dolgozóit.

A pap, aki a faluban az erkölcs mintaképét játssza és a szószékről álszent, szemforgató módon beszél az „erkölcseről.”

Aradon leveti a reverenciát és civilruhában vesz részt erkölcsösnek egyáltalában nem mondható kalandokban.

Néha, ha dorbézolásának számlája túl magasra rug. kénytelen autóját elzalogosítani. De rövid idő múlva kiváltja a zárlathat a félrevezetett hívők keserűen összekuporgatott zaráisból.

Nagyon szép jelentést hallottunk Nagyvarvarjáról, ahol az uccafelelősök közötti verseny indult, amelynek

Az olvasóköri jó működése meglátszik a szervezeti életben. A MNSZ szorosán felcsatlakozik a Román Munkáspárt mögé és követi a testvérszervezetekkel jó egyetértésben. Sajnos vannak kivételek is, ahol éppen a kulákok és egyéb kizsákmányoló elemek sovinszta megnyilvánulásai következtében nincsen meg a tömegszervezetek között a kellő együttműködés. Ez különösen Sofronyán nyilvánul meg, ahol azonban a Román Munkáspárt felvilágosító munkája nyomán megindult ennek az állapotnak a felszámolása.

győztese Varga Mária volt.

A jelentések elhangzása után a szervezők hozzászóltak egymás jelentéséhez, majd a megyei vezetőség tagjai a bírálattól és önbírálat szellemében értékelték ki a végzett munkát.

Az általános vélemény szerint a fejlődés határozottan megállapítható, de az elért eredmények még lelkesebb munkára kell, hogy ösztönözzék az aktivistákat és egyetlen percére sem szabad megfedkezniük az osztályéberségről.

A Magyar Népi Szövetség hatalmas támogatásban részesül a Román Munkáspárt részéről. Kötelessége azonban minden aktivistának felvilágosítani falusi dolgozó népünket, hogy a sovinszta musnak még a gyökereit is ki kell irtaniok és a kapcsolatokat a testvérszervezetekkel még szorosabbra kell fűzniük.

# Az aratógép sűrű rendekot vág az aranyárga kalászkok között

Öntudatos munka folyik a „Szikra” és a földvári állami gazdaságokban

Megkezdődött az aratás! Hatalmas munkaláz hevíti már napok óta a dolgozóparasztságot. A falvak apraja-nagyja egész napját kint tölti a szántóföldeken, hogy fáradságot nem ismerő munkájával biztosítsa a dolgozók számára az egész évi kenyeret. Valóban nehéz és nagyon fáradságos munka a kézzel való aratás, csak erős fizikumú emberek bírják, azonkívül minden erőfeszítés mellett is lassan megy a munka. A mezőgazdaság fejlődése azonban új erőt: az aratógépet hozta létre, a mely nagyban hozzájárul a munkálattok gyors, pontos és könnyebb elvégzéséhez.

Igy az Állami Gazdaságok is mind nagyobb súlyt helyeznek a gépesítésre és a napokkal ez előtt megkezdődött őszi árpa és rozs aratását már aratógépek segítségével végzik.

A Simánd község mellett fekvő „Scanteia” Állami Gazdaságban már 36 hektár őszi árpát arattak le és a napokban kezdték meg a búza aratását is.

— Az állandó esőzés hátráltatja a munkát — mondja Tascan Pavél traktorista, melátt a ponvát helyvizi az aratógépre. — Ennek tulajdonítható, hogy bár órára számítva mindig teljesítettük a normát, de azért a napi átlag teljesítmény csak éppen az előírt normánál, mivel a rossz időjárás miatt alig tudunk naponta pár órát dolgozni. Minden időnkét igyekszünk jól kihasználni, mert tudatában vagyunk annak, hogy csakis így győzhünk a versenyben, amelyet a Grabaci ál-

lami gazdasággal folytatunk.

A faliújság cikkei szintén a két állami gazdaság között folyó versenyt tükrözik vissza, ez is bizonyítja, hogy a Scanteia dolgozói foglalkoznak a versennyel és szívügyük annak megnyerése.

Az árnyas fák alatt kedves gyermekhangokat hallunk. Énekelnek, majd amikor meglátnak kórusban köszönnék. Megtudjuk, hogy a gazdaságban dolgozó földművesek gyermekei, akik a városi mintára felállított napközi otthonban töltik el a napot, melátt szüleik dolgoznak. Itt étkeznek teljesen díjtalanul, ebéd után a közös hálósobában alszanak, játszanak és tanulnak a park zöld pázsitján.

Közülük négy gyermeket a Kormány gondoskodásából elküldtek nvaralmi. Jóképű életöröm sugárzik a kicsinvek arcáról, ami mutatja, hogy jól érzik magukat.

A „Földvár” állami gazdaságban ugyancsak megkezdődött az aratás. Munkában kitűnt Dalacsi István traktoristát szorgalmas munka között találjuk.

Az aratógép, amelyvel biztos kézzel vekt sűrű rendekot vág az aranyárga kalászkok között.

Őszi árpát aratnak. Pillanatok alatt levágja, majd kévékbe köti a gép az árpát és ott hagyja a sor szélén, amelyet azután csak össze kell szedni.

Mennyivel könnyebb így és mennyivel gyorsabban megy a munka, mint amikor kézzel végezték. Az egyik fordulónál megáll Dalacsi István. — Né-

hány nap múlva kezdjük a búza aratását is — jegyzi meg.

Kérdésünkre, hogy elég érett-e a búza, mosolyogva válaszol: — Nem kell, hogy teljesen beérjen, így ha még kissé lágy a szem, nem pereg ki olyan könnyen. Takarékoskodnunk kell — mondja — most magunknak dolgozunk, nem a földbirtokosoknak.

A két állami traktor- és gépközpont ellátja gépekkel Paulis, Zabrani, Frumusen és Gáj községeket. Rövidesen még Vladimirescu, Lívada és Zadarenbe mennek gépek.

A „Szikra” és Földvár állami gazdaságokban öntudatos munka folyik. A két gazdaságban dolgozó munkások kihasználva minden alkalmas időt fáradhatatlanul végzik az aratást, mert tudják, hogy az aratás sikeres befejezése biztosítja az ország dolgozóinak kenyerét.

(l. h.)

Javítsassa

**rádióját**  
szakmühelyben

„Electro - Acustica”

Stelianik István

ARAD, FRIMU UCCA 13. SZ.  
(postával szemben).

Olvasa

és terjessze

a Jövő

## Apróhirdetés

**ELVESZETT** vasúti fényképes igazolvány özv. Király Istvánné és Király Erzsébet névre, semmisnek nyilvánítják. 3293

**ELVESZETT** Török Károly élelmiszerjegye, semmisnek nyilvánítja.

**ZÖLD** festett félháló hármasszékrennyel sürgősen eladó. Kapa uca 10. 3295

**VIZHATLAN** nagy ponyva 10x5 négyzetméteres eladó. Köztársaság útja 84, II. emelet, apart. 4.

**FŐZŐ** mindenest két személyhez, renben lévő iratokkal azonnalra alkalmazok. Köztársaság útja 84, II. emelet, apart. 4. 3297

**ELADÓ** magánház, Blanduziei 40. Érdeklődni: Farkas Mihály, Petőfi uca 1, II. emelet, apart. 14.

**ELCSERÉLNEM** 350 köbcentiméteres négyütemű motorkerékpármot 80 vagy 120 baeszusos akkord nért. Címeket a kiadóba kérek. 3300

**LISZTES** láda eladó. Frimu 13, főpóstával szemben az udvarban, apart. 3. 3299

**HALÓSZOBABUTOR** új és méhesaládok eladók. Gajda 10.

**ELADÓ** iratszékény, íróasztal, írógépezet, pihelytoll. Horia uca 4, apart. 1. 3302

**JÓÁLLAPOTBAN** lévő férfi: ballonszélvédő magas alakra vennék. Címeket a kiadóba kérek. 3303

**FEKETE** Dörr-zongora, költözés miatt sürgősen eladó. Néphadsereg útja 16, földszint 11. 3275

**FŐZNITUDÓ** bejáró minden azonnalra felvétetik. Kramer, Alexandri 6. 3280

**„MÉZESKALÁCS”** kottáját megvételre vagy lemásolására keresem. Beteagh B. kozmetika, Eminescu uca 24. 3304

**ELADÓK:** használt épületfa, ajtó, ablak, műkölépcsők, vaskorlát, parketta, vastraverz, vaslemezajtó 110x220. fürdőkád hengerral, takaréktűzhely 3 nyílásos 2 sütővel, jóállapotban, kiöntő-kagylók, kreppgummioldat, óriás Singer varrógép szijgyártó, ponyva vagy fémkorong varráshoz motorra is használható. Eminescu 33. Bodega. 3306

**Gumi- és rézbélyegzők**  
ipari és mindennemű vésések  
**Csáky vésnőknél**  
Arad, Frimu uca 11.  
póstával szemben

## Asztalos István

### A vén maksus

Az Allam: Könyvkiadó kiadásában legközelebb jelenik meg Asztalos István „Szel fúvatlan nem indul” című új regénye. Alább a regény egyik részletét közöljük.

Egyébként nagy, széles falu s most a koraőszi szélcsök alatt sáros olyan, hogy még a nagyútja is akár a mocsár. Csak a két szélén lehet úgy, ahogy kerülgetni.

Bálint Pali Könyves is áll a tulsó szélén s hol a bakancsát, hol az út közepét nézgeti: — Kár volt megpuccolni! — gondolja fanyarul.

## SPORT

### Alváca-fürdőt keresték fel az aradi munkáskirándulók

A helyi turista iroda az Országos Szakszervezeti Tanács kirándulássorozata keretében vasárnap Alváca-fürdőre rendezett munkáskirándulást, amely kitűnően sikerült.

A vasárnap reggel 4 órakor induló vonathoz a kirándulók már reggel 3 óra után érkeztek és türelmetlenül várták a vonat indulását. Tudták, hogy olyan helyet keresnek fel ezúttal is, amely eddig csak a kizsákmányolók szórakozóhelye volt.

A fürdőhely ma egészen más képet mutat. Mindenütt jelszavas táblák, könyvtár áll rendelkezésre, ahol a dolgozók haladószellemű könyveket olvashatnak, a villákban gyermek-csoportok, ahol régebben a dolgozók verejtékén kövérré hizottak henyéltek. Még

érkezve a fürdőre, a kirándulók arcán csak mosolyt lehetett látni.

A napot a fürdő gyönyörű parkjában és medencéjében töltötték el, vidáman, szórakozva.

A kirándulók népes csoportja Dávidházy vezetésével az egyik kies fekvésű barlangot kereste fel, majd a visszafelé vezető úton pompás kilátásban volt részük a kirándulóknak a bihari hegységre.

Amikor a visszaindulás ideje elérkezett, a kirándulók fájó szívvel váltak el mindattól a széptől, amiben részük volt. Mindannyian tudjuk jól, hogy sajtó munkáknak köszönhetjük, hogy ide eljutottunk és még további hatalmas munkára van szükségünk, hogy Népköztársaságunkat felvirágoztassuk.

TOTH JANOS levelező.

### A tekebajnokság eredményei

A kerületi tekebajnokságban érdekes küzdelmek voltak a mulhetti fordulón. Az UTA vezet továbbra is és a Tricolor zárkózott fel a második helyre, miután a Transilvániát legyőzte. Az eredmények az A-csoportban a következők voltak:

AMTE Vörös Lobogó—Metal 231:217, Tricolor—Transilvania 255:241, Fortuna—SSCA 226:192, Alfa—Hadsereg 254:—, UTA—Prietenii 219:180, Vointa—Armonia 226:—, UTA fonóda—Comcar 194:191.

A következő forduló programja: A-CSOPORT: Julius 15-én, délután 6 órakor: UTA fonóda—Hadsereg, este 8 órakor: Vointa—Metal, július 17-én reggel 9 órakor: Tricolor—Prietenii, délelőtt 10 órakor: AMTE Vörös Lobogó—SSCA, délelőtt fél 11 órakor: Transilvania—Armonia, 11 órakor: Alfa—Fortuna, terminus nélkül: Comcar—UTA. B-CSOPORT: július 14-én délután 4 órakor: Teba—30 Decembrie, július 15-én délután 7 órakor: CFR—Higiena, SIA—Gutenberg, Infratiera—Dinamo, július 17-én délelőtt 10 órakor: CFR fűtőház—PTT.

A 40 dobásos bajnoki verseny legújabb eredményei: SIA—Indagrára 796:727, CFR—FITA 806:719, Börösök—Teba 828:825, UTA—Vointa 794:733, UTA fonóda—Metal 776:765, SIA—FITA 796:712, SIA—Te-

ba 821:797, Alfa—Armonia 844:785, Alfa—Vointa 885:828, AMTE Vörös Lobogó—SSCA 847:805, Transilvania—UTA fonóda 781:712, Metal—Armonia 825:796, UTA—Armonia 848:722. — A további program: július 13-án délután 4 órakor: CFR fűtőház—Teba, délután 6 órakor: SSCA—Transilvania, július 14-én délután 5 órakor: Börösök—FITA, délután 6 órakor: Tricolor—AMTE Vörös Lobogó, 7 órakor: SIA—Infatirea, július 16-án délután 7 órakor: Metal—SSCA, július 17-én délelőtt 10 órakor: Indagrára—CFR.

— NAGY ESEMÉNYE LESZ július 22—23—24-én a teniszsport híveinek: ekkor rendezik meg az aradi tenisz kerületi szövetség az országos jellegű aradi teniszbajnoki versenyt, amelyre meghívták az ország legjobb versenyzőit. Az érdekeltek igérkező, nagyszabású verseny ismertetésére még visszatérünk.

— SZAKSZERVEZETI MUNKÁSKIRÁNDULÁS KASZÓJÁRA. Indulás július 17-én, vasárnap reggel 5 órakor. Jelentkezés korlátolt számban a szakszervezeti sportfelügyelőknél, ATP tagok részére a Helyi Turista Irodában, Eminescu uca 1.

### Vigyeletes gyógyeszerlánc

SZERDA: 2. számú állami gyógyszerár (Köztársaság útja), 6. számú (textilgyárnál), 3. számú (Mosóczi telepen).

## Népszerűsítsük Aradon is a kosárlabda sportot!

A Szovjetunióban kétségtelenül legelterjedtebbek a különböző sportágak és itt mozgatják meg a legnagyobb tömegeket. Ugyanakkor a szovjet minőségi sport is az élen halad különböző sportágakban. Ezek között szerepel a kosárlabda, amely nálunk Aradon még eddig ismeretlen volt és amelyet csak elszigetelten üztek a Magyar Vegyes Locom növendékei. A bukaresti Allambank csapatának vendégjátéka új lehetőségeket nyitott meg ebben a sportágban, amely nemcsak érdekes és tömegeket vonzó sporttá fejlődhet Aradon, hanem ugyanakkor rendkívül fontos sportág a más sportokban szereplők fizikai kondíciójának növelése szempontjából.

Az aradi kosárlabda alkerületi szövetség feladata, hogy a legsürgősebben megszervezze az egyesületek, szakszervezetek keretében a kosárlabda szakosztályokat, a legelővidébb időn belül bajnokságot írjon ki és az állandó versenyzéssel fejlődőképessé tegye ezt a sportágat, amellyel, hogy a legszűkebb tömegeket kapcsolja be a kosárlabdázásba.

— AZ ARADI FUTBALLBIROK TESTÜLETE felhívja az összes aradi futballbírókat, hogy ma, szerda délután 6 órakor jelenjenek meg a Népi Sportszervezet helyiségében, ahol a nyári tevékenységet beszéljük meg. A megjelenés kötelező.

— Köszönnyilvánítás. Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik Tenczlinger Lászlóné születésnapjára Faragó Piri temetésén résztvettek, ravatalára virágot és koszorút helyeztek. Tenczlinger és Faragó család.

— Az országos evezős versenyekre — 1949 július 16. és 17-én Bukarest-Snagov-tó — a gyorshoz csatolt külföldi válogatottunk, biztosított helyekkel. Indulás: 15-én, pénteken délután 17.11 órakor, visszaindulás hétfőn 18-án éjjel 23.20-kor. Az utazás ára 1580 lej. Jelentkezés: Telefon: 18-80, vagy 31-31.

— A „Solidaritata” Fogyasztási Munkásszövetkezet tudomására hozza az összes tagjainak, hogy az 1949 július 17-ére meghirdetett rendes évi közgyűlést feltesse forumainak utasítására elhalasztja. A közgyűlés időpontjáról tagjainkat idejében értesítjük. Igazgatóság.

A község házára indult a jegyzőhöz. Végre is nekiindul. Hol ide, hol oda lépeget, ahol úgy gondolja kövan, vagy sekélyebb a sár. Már majdnem túl is van, amikor egy kő csak megmozdul a lába alatt s egyik bakancsával máris bokáig áll a hídjában.

— Na a jószágát!... — káromkodik a foga közül s nézi a bakancsot elszörnyedve. — De ilyen felemás bakancs csak nem röhöggeti magát — gondolja s mért amúgy is mindegy, belelép hát a másikkal is.

Átalérve igyeckszik aztán lerázni a nagyját.

A vén Korbuly Zsiga Katikó elégedetten szemléli végig Könyves

átjvetelét. — Pedig már majdnem innen voltál — mondja s teszi magát, hogy sajnálkozik. Nagygazda, az öreg és főseny mint tíz höreség. Egyébként a simulékony, nádtermesztő ember, hajlik, amerre az érdeke fújja. Becsusszant még a Népi Szövetségbe is. Szinte észre se vették, hogy mikor.

Könyves ránéz s lenyeli, ami hirtelen a nyelvére jön...

— Ilyenek vagyunk mi, látja — mondja inkább csendesen. — Vet fel a sár, de azért most is mindent csak mástól várunk. Eltelt újra egy nyár s az utak mindig csak olyanok, amilyenek voltak — mondta.

Az öreg húz egyet a vállán. — Pedig ti eleget töltitek a fejünket,

csak hát mi értelmetlenek vagyunk... Megmondtad te már akkor — megnyomta a tit, meg a mit, hogy értsen abból Könyves.

— Múrpedig te tudod, ha egyszer annyit olvasol — teszi lassan hozzá. — Te már egyébre nem érsz rá, csak olvasni.

Minden szót óvatosan, megfontoltan ejt ki, hogy vissza ne fordíthassa, de érte meg Könyves, aki „főpártmber” a kommunistáknál: Meg is érti.

— Mi az az egyéb? — kérdi, bár gondolja, mire célozhat az öreg. — Mit zúgatnak megint?...

Az öreg hallgat, mérlegeli a dolgot.

— Te azt jobban kell, hogy tud-



## Művelődés

# Az „Oradea” kulturcsoport vendégszerepelt Aradon

**Az „Aradul” állami áruház kulturcsoportja a váradiakkal együtt művészi műsort adott elő**

Az állami áruházak fontos tényezői a szocialista gazdálkodásnak: a régi, kizsákmányoló kereskedelem rendszere helyett ezek az állami intézmények és üzletek gondoskodnak nagyrészen az árucicstásról. Azért, hogy ezt a feladatukat minél jobban teljesíthessék, az állami áruházak alkalmazottainak fejlődniük, tanulniuk kell és ki kell fejleszteniük az együttműködés és közösség érzését; nem csak helyi vonatkozásban, de a városok között is.

Az Aradul állami áruház-ban jelentős munka folyik ezirányban. Belső versenyek, a munka javítását célzó szocialista versengések folynak az áruház alkalmazottjai között legutóbb történt, hogy az Aradul több alkalmazottját kitüntették, egyben pedig pénzjutalomban is részesítették.

Kulturmunka és sport terén szintén szépen dolgoznak az Aradul alkalmazottai. E téren elismerésre méltó, hogy nem csak helyi viszonylatban, de más városokkal összeköttetésben igyekeznek fejleszteni ezt a munkát. Így a közelmúltban történt, hogy az Aradul kultur- és sportegyháza Nagyváradra látogatott, ahol az ottani „Oradea” állami áruház vendégei voltak. Kultur- és sportversenyt rendeztek, kultur-előadást rendeztek, volt labdarúgó, teke és sakk-mérkőzés. Most azután a nagyváradiak látogattak Aradra és ugyanazok a versenyszámok szerepeltek, mint az előző találkozáson.

Szombat délután érkeztek meg a váradi vendégek és nyomban megérkezésük után labdarúgó mérkőzés volt, este pedig a Vörös Lobogó evezős sportklubjában kulturműsorral egybekötött előadást rendeztek és ezen egy az aradiak, mint a váradiak résztvettek.

A műsor jó volt, de komoly rendezési hibák mutatkoztak. Nem lett volna szabad az előadás fél 11 órakor kezdéni és ezenkívül nem volt szerencsés a műsoron szereplő kétfelvonásos szindarab beállítása. A nyílt színpaden elveszték a hangok, az idő előrehaladott volt és a közönség ürelmetlen. Ez a szám nem keltett érdeklődést. Politikai hibának számít, hogy a nagyváradiak különben valóban értékes művészi műsorukat úgy állították össze, hogy egyetlen románnyelvű számmal sem szerepeltek. Ez még akkor is hiba, ha

az aradiak viszont főképpen román számokat adtak elő. Rossz elosztás az, amikor a műsor magyar részét egyik csoport, a másikat pedig a másik csoport adja elő. A szakszervezeti kulturversenyek során sokszor tapasztalta meg a közönség olyan kulturcsoportok számait, amikor románul egyáltalában

nem beszélő dolgozók, vagy a magyar nyelvet nem értő román dolgozók a testvérnép nyelvén énekeltek. Legalább ennyit a nagyváradiak is megtehettek volna. A túl későn végetérő kulturműsor után tánc következett és vendégek és vendéglátók jó hangulatban szórakoztak.

## A „Libraria Noastră” könyvüzletben

### Előadás keretében ismertetik az Állami Könyvkiadó magyarnyelvű kiadványait

A „Libraria Noastră” aradi fiókja a közelmúltban a könyvek népszerűsítése érdekében a munkásokkal konferencia-sorozatot rendezett. A „Libraria Noastră” most újabb ilyen előadást rendez, ezúttal magyar nyelven. Az állami könyvkiadó kiadásában most jelent meg több magyarnyelvű regény, tudományos munka, novelláskötet, politikai tartalmu mű, szindarab stb. és ezekről ad ismertetőt vasárnap, a konferencia keretében Balla Károly, a „Jövő” felelős szerkesztője.

## Hat nagyszerű film az „Uj idők” mozi műsorán

Az „Uj Idők” mozi legújabb műsora hat nagyszerű filmből áll. Ezek közül a legérdekesebb kétségtelenül a „tudomány és technika” sorozatának filmje, amely megismerteti a szovjet tudósok legújabb felfedezéseivel. Ezeknek a találmányoknak legfőbb jelentősége abból áll, hogy kivétel nélkül mindegyik a szovjet nép jólétének növelését szolgálja. A „mozgó-kombájn” Pusztágin és Ivanov szovjet mérnökök legújabb találmánya. Könnyű mozgású, erős szerkezetű autónak első részén áll az orató-szerkezet, míg hátul a cséplőgép és búzatartály működik. Ennek a mozgó kombájnak előnye nemcsak az, hogy bárhol behatolhat a búzamezőkre, tehát kikerülheti az esetleg még nem éretti búzatáblákat, de kezeléséhez is elég egy ember, a gépjármű, amíg a régebbi típusú kombájnokhoz a gépkezelőn kívül még öt segédmunkásra is szükség volt. A búzatartályban felgyülemlett és kicsépelte búzát, másodpercek alatt kiürítheti, a mellette álló traktorba. A szovjet gyárak az első évben 1300 ilyen „mozgó-kombájn” készítenek.

A másik nagyszerű megvalósítás, amellyel megismerkedünk, Páton

szovjet mérnök találmánya: a forrasztó traktor. Ez a forrasztógép egy mozgó szerkezetre felszerelve, bárhova elvihető; forrasztása tökéletesebb minden eddigi gép módszerénél és nagyban hozzásegíti a szovjet munkásokat az öt éves terv mielőbbi elvégzéséhez.

A szovjet sport kiválóságait csodálhatjuk a „Szovjet Sport” sorozat most vetített filmjében. Megismerkedünk a legkiválóbb tornászokkal, ökölvívőkkel és súlyemelőkkel. Látjuk a tornász világbajnok Lavrusenkot, Grigorij Novák 163 kilót emel és ezzel 2 kilóval múlja felül a volt francia világbajnok Ferrári eredményét. Ökölvívásban Csudinov és Ogurenko közép súlyú boxbajnokok mérkőzését mutatják, míg nyújtón Dormatkin, Koltanovszki és Dzsordzsara kitűnő szovjet tornászokat láthatjuk.

„Osztankino” — színes film — a XVIII. század stílusában épült, Moszkva melletti főúri kastélyt mutatja be. Szeremetev gróf kastélya ez. Pavel Ivanovics Argunov orosz építész tervét szerint épült és a jobbagy munkások építették fel. Művészi díszítését jobbagy művészek készítették. Több mint 500 különböző

kristály csillár díszíti a termeket, a különböző faragások, képek, szobrok, faldíszek mellett.

Minden csillog, ragyog, fénylik. Ez a kastély az orosz népben rejülő mérhetetlen művészi érzéknek élő kifejezője. Most már nem a nagy urak kedvteléseit szolgálják a pompás kincsek, hanem — muzsumnak átalakítva — az egész nép csodálhatja és meríthet belőle művészi alkotásai számára.

„Hogyan hallunk” — tudományos film. Eredeti felvételekből és rajzokban mutatja be, miként fejlődött halló szervünk száz és százéves éven át. Megismerkedünk a dobhártya, „üllő”, „kalapács” és a több mint három ezer halló szálacska szerepével. Megtudjuk, miként jut el a hang az idegek közvetítésével az agynak halló részébe és miként kelti ott a hallás érzését. A film jó tanácsokkal fejezi be ismertetését: „Vigyázzatok a hallásotokra, mert az a természet értékes ajándéka!”

Egy szovjet híradó a moszkvai május 14. ünnepségeket vetíti elénk. A filmsorozatot gyönyörű szép, színes rajzfilm zárja be, az „Öröm dala” amely a természet örömeit fejezi ki a tavasz érkezése felett.

## Ezt olvassuk!

### Az Állami Könyvkiadó novella-sorozatának füzetei

NAGY ISTVÁN: „A legfontosabb ügyosztály”.

Zsoli ur terepszini ellenőrök alkalmazás és egyéb lehetetlen állásokat fabrikál legfontosabb ügyosztályán, csak hogy egész pereputtyát alkalmazza. Ezzel az üzem ügyvitelét többszörösen megnehezíti mindaddig, amíg az államosítás véget nem vet garázdálkodásának. Erről szól ez az éles gunnyal megírt elbeszélés. Ára 14 lej.

ASZTALOS ISTVÁN: „Balog olvasni kezd.”

Balog 1930 táján él. Félsej ember, öntudatlan munkás, akivel mindenki csufolódik, aki nem olvas, minaddig, amíg a rendőrséggel nem gyűlik meg a baja. De ekkor érthetetlen dolgokkal találja magát szembe. Felfedezte hogy itt valami baj van s hogy a baj okát megértse olvasni kezd. Érdekes, jól pergő történet Asztalos István novellája. Ára 10 lej.

jad, ti mindent jobban tudtok — mondja későre.

Újra elhallgat s pislog.

Könyv s már mérges, hogy elijesztette a nyulat, mikor az öreg megszóial.

— Kocsis Kicsit megverték az este.

— Ki verte meg?

— Valaki. De románul szidták. Az éjjel meg a tóból mind kidobálták a kenderünket... Már oda sem engednek. — Egy kicsit hallgat, aztán hirtelen kimondja: — Aztán a szövetkezett is... Hallom, elvezik a miénket?...

Könyves most már érti az öreget.

— Kitől hall magá ilyesmit? — kérdi.

— Mondják. Aztán éljél, ha tudsz. Ez a jóvilág?... Már akármit mondtok ti, mégis igaza van annak, aki azt mondja: míg a világ nem férünk meg velük s hogy némsokáig leez ez így...

— Ki mondja? — csap le rá Könyves.

— Mondják.

— De kik?

— Mindenfelé. Már pedig szél fúvatlan nem indul.

— Ebben igaza van, csak nem úgy, ahogy maga hiszi — mondja Könyves csendesen. — a szelet itt fújják valakik. a saját hasznukra...

— Kik lehetnek olyanok te? — pislog az öreg.

Az öreg be van ijedve, hogy még magára haragítja Könyvest, akinek pedig szava van most a faluban s akar a fene vele rosszba lenni. Ki gondolta, hogy szava lehessen valaha is az olyannak, akinek az apja is csak jöttmev volt a harmadik faluból, olyan szolgaféle.

— Rám ne merkelj te, én veletek tartok — mondja sietve.

— Maga igen, amíg egy szál hajunk van — nevet Könyves, avval otthagya a vénembert, megyen a község háza felé.

— Vén maksus! — gondolja menés közben. — Félti a szövetkeze-

tet, ami még csak az övék. Az fájni neki... De a jegyző is nagy kiverő... Újra nem ügyel a lába alá s bokáig merül a sárba.

Micsoda emberek! — mormogja. — Csak kalaphordásra használják a fejüket...

A vén Katikó meg figyel utána nyugtalanul.

— Senni olyant nem mondtam — igyekszik megnyugtanni magát s megyen befelé a kapuból elgondolkozva. Hirtelen csak megáll s megsúrolja a tanyerével az állát. — ...A szövetkezt azért kár volt említeni, hiszen ez, amilyen róka... Fene a vén fejemet! — gondolja s ezzel az egész napja el van rontva.

# A reakció aknamunkája nem akadályozhatja meg a nemzetközi munkásmozgalom egységét

MOSZKVA. (Agerpress) A Pravda közli Boris Polevoinak cikkét a Szakszervezeti Világszövetség milánói kongresszusáról. E cikkben Polevoi elítéli az olasz külügyminiszter eljárását, aki különböző szakszervezeti küldöttségek beutazási engedélyét megtagadta.

— A kongresszus megnyitása előtt — írja Polevoi — az olasz szakszervezeti csoportok heves harcot kezdtek, hogy Sforza olasz külügyminisztertől megszerezzék a kínai szakszervezeti küldöttség számára a beutazási engedélyt.

A kínai szakszervezeti delegáció élén Liu Ning Y állt, a Szakszervezeti Világ Szövetség egyik alelnöke. Az olasz külügyminiszter visszautasította a beutazási engedély megadását és ezzel azt akarta elérni, hogy a felszabadított

## 71 millió dolgozó nevében...

MILANO. (Agerpress) A Szakszervezeti Világszövetség második kongresszusa határozatot fogadott el a görög tengerész szakszervezet 10 vezetője védelmében.

A Szakszervezeti Világszövetség második kongresszusa, — így szól

Kína embermilliói ne juttassanak képviselői a Szakszervezeti Világszövetség kongresszusán.

— De ennek ellenére, hogy Liu Y nem vehetett részt a kongresszuson, jelentését felolvasták Milánóban, a kínai delegáció felhívását pedig ugyancsak meghalghathatták a kongresszus résztvevői.

A kongresszus lelkesedéssel és melegen fogadta a felhívást, sűrű tapsal nyilvánítva a világ dolgozóinak megítélhetetlen egységét, azt az egységet, amely az imperiálisták mesterkedése ellenére is nap nap után növekszik. A kínai delegáció felhívását azzal zárja, hogy bár nem vehettek részt a kongresszus munkájában, ismételt hangsúlyozzák, hogy a reakció aknamunkája nem akadályozhatja meg a nemzetközi munkásmozgalom egységét.

a határokat, — állást foglal annak a 10 tengerésznek védelmére, akik a görög szakszervezeti mozgalom vezetőegységének és akiket a görög monarcho-fasiszta kormány halálra ítélt.

Ezek a munkásosztály hű fiait és a görögországi hitlerista megszállás idején az ellenállási mozgalom levőleges harcosai voltak. A felszabadulás után az ország demokratikus alapon való újjáépítéséért küzdöttek és a dolgozók életszínterének emeléséért. A monarcho-fasiszta kormány 1948-ban halálra ítélt te őket, mert a népnek tettek szolgálatot. Az ítélelet a demokratikus tömegszervezetek és az UNO közgyűlésének közbelépésére nem hajtották végre. Ennek ellenére most a görög monarcho-fasiszták a halálba akarják küldeni az elítélt tengerészeket, akik még most is börtönben vannak.

A Szakszervezeti Világszövetség 71 és fél millió dolgozó nevében tiltakozik a 10 görög tengerész halálraítélése ellen és kéri, hogy a monarcho-fasiszta terror eme ártatlan áldozatait azonnal helyezze szabadlábra.

A kongresszus megbizta a Szakszervezeti Világszövetség titkárságát, hogy tegye meg a szükséges lépéseket úgy az UNO-nál, mint a görög, angol, amerikai kormányoknál jelen határozat szellemében.

## A béke híveinek bizottsága Norvégiában

Norvégia haladó szervezetének képviselői és azok a küldöttek, akik résztvettek a béke híveinek párisi világtalálkozásán, előkészítő bizottságot választottak, melynek feladata a kongresszus programjának gyakorlati megvalósítása. A bizottság elnökévé Peder Vestad-ot, a norvég szakszervezeti szövetség titkárát, alelnökévé Lunden professzort, titkárává Tideman-Johannessen íróvá választották.

## Külföldi gyors hírek

MOSZKVA. (Agerpress). Akdur moszkvai török követ és meghatalmazott miniszter elutazott a Szovjetunió fővárosából. A repülőterre Bousiev, a szovjet külügyminisztérium helyettes protokollfőnöke, továbbá a török követtség tagjai, élükön Dambel moszkvai török ügyvivővel, kísérték el a távozó török követet.

PARIS. (Agerpress). Az athéni törvényszék 159 görög ifjúmunkás és diák perében 16 ifjút, köztük 4 leányt halálra ítélt. Ezzel az ítélettel kapcsolatosan a Demokrata Ifjúsági Világszövetség tiltakozó jegyzéket intézett a monarcho-fasiszta kormányhoz, amelyben kéri a görög hazafiak elleni ítélet megsemmisítését.

NEWYORK. (Agerpress). Az amerikai lapok jelentik Honoluluból, hogy a Havay szigeteken a dokkmunkások sztrájkja 3 hónapja tart és a hatóságok minden erőfeszítése hiábavalónak bizonyult a sztrájk megszüntetésére. Július 9-én a rendőrség megtámadta a sztrájkolókat és az egyik halálra sztrájkoló útián történt kirakását. A rendőrség 160 sztrájkoló kikötőmunkást letartóztattott.

BERLIN. (Agerpress). A berlini munkások július 15-ére 15 perces tiltakozó sztrájkot határoztak el az angol hatóságok ama intézkedése miatt, hogy a német békeparlament létszereit.

ROMA. (Agerpress). Az olasz fémipari munkások fizetésemelésük kihercolására kedden egész Olaszország területén sztrájkba léptek. Ugyancsak Rómából jelenti az Agerpress, hogy az építőipari munkások Északolaszországban beszüntették a munkát.

NEWYORK. (Agerpress). Az amerikai Kommunista Párt vezetői elleni perben folytatták Davis kihallgatását. Davis kijelentette, hogy a fasiszták megkísérlésükkel nemcsak a déli államokban, hanem az egész országban, így Newyork városában is. Davis elmondotta, hogy Atalantában a rendőrség letartóztatta, mert a villamosban átadta helyét egy színes nőnek. Hozzátette, hogy azok a terrorcselekedetek, amelyeket a színesekkel szemben alkalmaznak, valójában terrorcselekményt jelentenek az egész világ dolgozó népeivel szemben. Davis vallomását Medina bíró többször felbeszélte és amikor a védelem ügyvédje ez ellen tiltakozott, Medina azzal vádolta meg Davist, hogy tiltott nyilatkozatot tesz.

Tip. „GUTENBERG”.

## Az északkoreai dolgozók hatalmas lelkesedéssel fogadták a hazafias front megalakulását

PHYONGYANG. (Agerpress). A koreai dolgozók nagy lelkesedéssel fogadták a koreai demokráta hazafias front megalakulását. Északkoreában számos gyűlést tartottak, amelyen munkások, tisztviselők és értelmiségiek vettek részt és rámutat-

tak arra, hogy a koreai demokráta hazafias front megalakulása annak a programnak egyik eredménye, amelynek megvalósításáért a koreai nép harcol. Sing Man Rhee hábkormány, amelyet az amerikaiak irányítanak, minden eszközzel meg-

akadályozza a megalakulási kongresszus manifesztumának terjesztését. A délkoreai hatóságok hihetetlen terrort fejtenek ki a koreai hazafiak ellen, akik az ország egységéért és függetlenségéért harcolnak, ezeket letartóztatják és borzalmasan megkínózzák.

## Izrael állam az általános sztrájk küszöbén

TEL-AVIV. (Agerpress). Tel-Avivban a pékmunkások beszüntették a munkát fizetéscsökkenésük elleni tiltakozásképpen. Iz-

raelban politikai körök véleménye szerint a kormány antiszociális intézkedései általános sztrájkhoz vezetnek. Ezt ugyanis a mun-

kások bejelentették és ha a kormány intézkedéseit nem vonja vissza, július 15-én általános sztrájkot proklamálnak.

## A lengyel kormány tiltakozó jegyzéke az angol kormányhoz

### három háborús bűnös volt náci-tábornok szabadlábra helyezése miatt

VARSÓ. (Agerpress). A lengyel távri iroda jelentése szerint a Lengyel Köztársaság kormánya jegyzéket nyújtott át a varsói angol nagykövetségnek azzal kapcsolatban, hogy az angol kormány felfüggesztette a bírósági eljárást von Rundstedt, von Mannstein és Strauss volt náci tábornokok, háborús bűnösök ellen, akik háborús bűnöket követtek el lengyel területen. A lengyel kormány jegyzéke rámutat arra, hogy a Lengyel Köztársaság kormánya hajlandó volt együttműködni az angol kormánnyal a náci tábornokok bűnöségét alátámasztó bizonyítékok gyűjtésében. Azonban az angol kormány megszakította a bírósági eljárást azzal, hogy a három volt náci tábornok „egészségi állapota”

megakadályozza ezek részvételét a bírósági tárgyalásokon.

A lengyel kormány jegyzéke ezután hangsúlyozza, hogy az angol kormány nem tartja tiszteletben azokat a

nemzetközi megállapodásokat, amelyek a háborús bűnösök megbüntetésére vonatkoznak és ezt a három náci háborús főbűnöst, akik szörnyű cselekedeteket követtek el lengyel területen szabadlábra helyezte.

## Munkaverseny a csehszlovákiai üzemekben

Június 30-án ért véget Csehszlovákia öt éves törvények első féléve. Az élmunkások már is köztették magukat, hogy az ezévi tervet a kitűzött határidő előtt végrehajtsák. Ők mutatják az utat valamennyi dolgozónak. Az ipari tervet 5 hónap alatt 102.5 százalékra teljesítették.

A „Česká Zbrojovka” rokcany-i üzem a brnoi, Gottwald nevet viselő első gépgyár és más üzemek számos műhelyének együttműködésével önként emelték termelési normájukat, szociálista szerződés kötötték és szociálista versenyre kelték a munka termelékenységük fokozásáért. Számos üzem dolgozó követik ezt a példát.